

## **SPIS TREŚCI**

<b>WPROWADZENIE .....</b>	<b>213</b>
Symbole wykorzystane w niniejszej instrukcji .....	213
Litery w nawiasach .....	213
Problemy i naprawy .....	213
<b>UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA .....</b>	<b>213</b>
Podstawowe uwagi dotyczące bezpieczeństwa .....	213
<b>PRAWDŁOWE UŻYTKOWANIE .....</b>	<b>213</b>
<b>OPIS .....</b>	<b>214</b>
Opis urządzenia.....	214
Opis panelu sterowania.....	214
Opis akcesoriów .....	214
Opis pojemnika na mleko.....	214
<b>CZYNNOŚCI WSTĘPNE.....</b>	<b>214</b>
Kontrola urządzenia.....	214
Podłączenie urządzenia.....	215
Pierwsze włączenie urządzenia.....	215
<b>WŁĄCZANIE URZĄDZENIA .....</b>	<b>215</b>
<b>WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA .....</b>	<b>215</b>
<b>USTAWIENIA MENU .....</b>	<b>216</b>
Odkamienianie .....	216
Instalacja filtra .....	216
Wymiana filtra .....	216
Ustawianie godziny.....	216
Automatyczne włączanie .....	216
Automatyczne wyłączenie .....	216
Oszczędność energii .....	217
Ustawianie temperatury .....	217
Ustawianie twardości wody .....	217
Aktywacja/Dezaktywacja sygnału dźwiękowego .....	217
Ustawianie języka .....	217
Podświetlanie filiżanki .....	217
Ustawienia fabryczne (reset).....	218
Funkcja statystyki .....	218
<b>PRZYGOTOWANIE KAWY .....</b>	<b>218</b>
Wybór smaku kawy.....	218
Wybór ilości kawy w filiżance .....	218
Ustawianie ilości „moja kawa” .....	218
Ustawianie młynka do kawy .....	218
Porady w celu uzyskania kawy o wyższej temperaturze .....	219
Przygotowanie kawy przy użyciu kawy w ziarnach .....	219
Przygotowanie kawy przy użyciu kawy mielonej .....	219
<b>PRZYGOTOWANIE NAPÓJÓW Z MLEKIEM.....</b>	<b>219</b>
Napełnianie i mocowanie pojemnika na mleko.....	219
Regulacja ilości piany .....	220
Przygotowanie cappuccino lub latte macchiato .....	220
Przygotowanie spienionego mleka (bez kawy) .....	220
Przygotowanie mleka bez pianki (bez kawy) .....	220
Czyszczenie urządzenia do spieniania mleka za pomocą CLEAN (CZYSZCZENIE).....	220
<b>PRZYGOTOWANIE GORĄCEJ WODY.....</b>	<b>221</b>
Zmiana ilości wody wytworzonej automatycznie .....	221
Czyszczenie pojemnika na fusy po kawie .....	221
Czyszczenie tacki na skropliny i zbiornika na kondensat .....	222
Czyszczenie wnętrza ekspresu do kawy .....	222
Czyszczenie zbiornika na wodę .....	222
Czyszczenie otworów dozownika kawy.....	222
Czyszczenie lejka do kawy mielonej.....	222
Czyszczenie automatu zaparzającego .....	222
Czyszczenie dyszy do gorącej wody/pary .....	223
<b>ODWAPNIANIE .....</b>	<b>223</b>
<b>PROGRAMOWANIE TWARDOŚCI WODY .....</b>	<b>224</b>
Pomiar twardości wody.....	224
Ustawianie twardości wody .....	224
<b>FILTR ZMIĘKCAJĄCY .....</b>	<b>224</b>
Montaż filtra .....	224
Wymiana filtra .....	225
<b>DANE TECHNICZNE .....</b>	<b>225</b>
<b>UTYLIZACJA.....</b>	<b>225</b>
<b>KOMUNIKATY WYŚWIETLANE NA WYŚWIETLACZU ..</b>	<b>226</b>
<b>ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....</b>	<b>227</b>

Dziękujemy za wybranie automatycznego ekspresu do kawy i kawy cappuccino.

Życzymy udanego korzystania z Waszego nowego urządzenia. Prosimy o poświęcenie kilku minut na przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. W ten sposób unikniecie niebezpieczeństwa lub uszkodzenia urządzenia.

### Symbole wykorzystane w niniejszej instrukcji

Ważnym ostrzeżeniom towarzyszą następujące symbole. Należy ich bezwzględnie przestrzegać.



**Niebezpieczeństwo!**

Nieprzestrzeżenie może spowodować obrażenia stwarzające zagrożenie dla życia, wskutek porażenia prądem elektrycznym.



**Uwaga!**

Nieprzestrzeżenie ostrzeżenia może być lub jest, przyczyną obrażeń lub uszkodzeń urządzenia.



**Ryzyko Oparzenia!**

Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może być przyczyną lekkich lub poważnych oparzeń.



**Zwróć uwagę:**

Symbol ten podkreśla ważne dla użytkownika porady i informacje.

### Litery w nawiasach

Litery w nawiasach odpowiadają legendzie podanej w Opisie urządzenia (str. 2-3).

### Problemy i naprawy

W przypadku problemów, należy przede wszystkim próbować je rozwiązać, śledząc wskazówki zamieszczone w paragrafach "Komunikaty wyświetlane na wyświetlaczu", na str. 213 i "Rozwiązywanie problemów", na str. 214 .

Jeżeli okażą się one nieskuteczne lub w celu uzyskania dodatkowych wyjaśnień, należy się zwrócić do biura obsługi klienta, dzwoniąc pod numer podany w załączniku „Biuro obsługi klienta”.

Jeżeli Waszego kraju nie ma na liście, należy zadzwonić pod numer podany na gwarancji. W sprawie ewentualnej naprawy, należy się zwracać wyłącznie do Serwisu Technicznego De'Longhi. Adresy zostały podane w karcie gwarancji załączonej do urządzenia.

## UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### Ostrzeżenia ważne dla bezpieczeństwa



**Niebezpieczeństwo!**

Ponieważ urządzenie zasilane jest prądem elektrycznym, nie można wykluczyć porażenia prądem.

Należy zatem przestrzegać następujących ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa:

- Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami lub stopami.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Upewnić się, że używane gniazdko zasilające jest zawsze łatwo dostępne, ponieważ tylko w ten sposób można w razie potrzeby wyjąć z niego wtyczkę.
- Podczas wyjmowania z gniazdka, należy trzymać bezpośrednio za wtyczkę. Nigdy nie ciągnąć za kabel, ponieważ można go uszkodzić.
- W celu całkowitego wyłączenia urządzenia wyjąć wtyczkę z gniazdka
- W razie usterki, nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia.  
Należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka i zwrócić się do Serwisu Technicznego.

W razie uszkodzenia wtyczki lub kabla zasilającego, zwrócić się o ich wymianę wyłączając do Serwisu Technicznego De'Longhi, aby zapobiec jakiegokolwiek ryzyku.

Podczas mycia nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie: jest to urządzenie elektryczne.

- Przed wykonaniem czyszczenia części zewnętrznych wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka prądu i poczekać, aż się ochłodzi.



**Uwaga:**

Przechowywać elementy opakowania (woreczki foliowe, elementy ze styropianu) poza zasięgiem dzieci.

Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, psychicznych i ruchowych lub osoby bez doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały pouczone odnośnie bezpiecznego użytkowania i są świadome związanego z użytkowaniem ryzyka. Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja których może do-

kończący użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



#### Ryzyko Oparzenia!

Niniejsze urządzenie wytwarza gorącą wodę i w czasie jego działania, może powstawać para wodna.

Uważać na kontakt z rozpryskującą się wodą lub gorącą parą wodną.

Podczas funkcjonowania urządzenia nie dotykać tacki do podgrzewania filiżanek ponieważ jest ona gorąca.



Podczas użytkowania powierzchni, na których znajduje się taki symbol stają się gorące (symbol znajduje się tylko na niektórych modelach).

#### Prawidłowe użytkowanie

Urządzenie przeznaczone jest do zaparzania kawy i podgrzewania napojów.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Nie przewidziano użycia w:

- pomieszczeniach przeznaczonych na kuchnię dla personelu sklepów, biur i innych miejsc pracy
- gospodarstwach agroturystycznych
- hotelach, motelach i innych strukturach rekreacyjnych
- pokojach do wynajęcia

Wszelkie inne użycie uważa się za niewłaściwe. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użycia urządzenia.

#### Instrukcja obsługi

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może być przyczyną obrażeń lub uszkodzeń urządzenia.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.



#### Zwróć uwagę:

Starannie przechowywać instrukcję obsługi. W razie przekazania urządzenia innym osobom, należy im również oddać niniejszą instrukcję obsługi.

## OPIS

### Opis urządzenia







(str. 3 - A)

- A1. Panel sterowania
- A2. Pokrętko regulacji stopnia zmielenia kawy
- A3. Tacka na filiżanki
- A4. Pokrywa pojemnika na ziarna kawy
- A5. Pokrywa lejka do kawy mielonej
- A6. Lejek do wsypywania kawy mielonej
- A7. Pojemnik na ziarna kawy
- A8. Główny wyłącznik
- A9. Zbiornik na wodę
- A10. Drzwiczki automatu zaparzającego
- A11. Automat zaparzający
- A12. Dyfuzor do gorącej wody i pary
- A13. Dozownik kawy (z regulowaną wysokością)
- A14. Pojemnik na fusy
- A15. Zbiornik na kondensat
- A16. Tacka na filiżanki
- A17. Wskaźnik poziomu wody w tacce na skropliny
- A18. Tacka na skropliny
- A19. Podświetlanie filiżanek

### Opis panelu sterowania

(str. 2 - B)

*Niektóre przyciski panelu pełnią podwójną funkcję: jest ona sygnalizowana w nawiasie w opisie.*

- B1. Wyświetlacz: kieruje użytkownika w trakcie używania ekspresu
- B2. Pokrętko wyboru: przekręcić w celu wybrania ilości żądanej kawy. (Kiedy wchodzi się do MENU programowania: przekręcić w celu wybrania żądanej funkcji)
- B3. Przycisk : włączania lub wyłączenia ekspresu
- B4. Przycisk P wejścia do menu
- B5. Przycisk : płukania. (Kiedy wchodzi się do MENU programowania, pełni funkcję przycisku "ESC": wciska się w celu wyjścia z wybranej funkcji i powrotu do głównego menu)
- B6. Przycisk wyboru aromatu : wcisnąć, aby wybrać smak kawy.
- B7. Przycisk : przygotowania 1 filiżanki kawy z wyświetlonymi ustawieniami na ekranie
- B8. Przycisk : przygotowania 2 filiżanek kawy z wyświetlonymi ustawieniami na ekranie
- B9. Przycisk  wytwarzania gorącej wody. (Kiedy wchodzi się do MENU: przycisk "OK", służy do potwierdzenia wybranej hasła)
- B10. Przycisk CAPPUCCINO: przygotowania kawy cappuccino lub spienionego mleka.

## Opis akcesoriów

(str. 2 - C)

- C1. Miarka dozownik dla kawy mielonej
- C2. Pędzelek do czyszczenia
- C3. Dysza do gorącej wody
- C4. Filtr zmiękczający (w niektórych modelach)
- C5. Pasek kontrolny twardości wody
- C6. Odkamieniacz

## Opis pojemnika na mleko

(str. 3 - D)

- D1. Pokrętko regulacji piany i funkcji CLEAN
- D2. Dysza wytwarzania spienionego mleka (regulowana)
- D3. Rurka zanurzana w mleku
- D4. Pojemnik na mleko

## CZYNNOŚCI WSTĘPNE

### Kontrola urządzenia

Po wyjęciu urządzenia z opakowania, upewnić się, czy jest ono w nienaruszonym stanie i czy posiada wszystkie akcesoria. Nie używać urządzenia w przypadku jego widocznych uszkodzeń. Zwrócić się do Serwisu Technicznego De'Longhi.

### Montaż urządzenia



**Uwaga!**

W czasie instalowania urządzenia należy przestrzegać następujących uwag dotyczących bezpieczeństwa:

- Urządzenie wydziela ciepło do otoczenia. Po ustawieniu urządzenia na powierzchni roboczej sprawdzić, czy między powierzchniami urządzenia a ścianami bocznymi i tylną pozostaje przestrzeń przynajmniej 3 cm oraz przestrzeń przynajmniej 15 cm nad ekspresem do kawy.
- Woda, która ewentualnie przedostała się do wnętrza urządzenia, może je uszkodzić. Nie ustawiać ekspresu w pobliżu kranów lub umywalk.
- Urządzenie może ulec uszkodzeniu, jeżeli woda w jego wnętrzu zamarzeje. Nie instalować urządzenia w otoczeniu, w którym temperatura może spaść poniżej temperatury krzepnięcia.
- Kabel zasilający ułożyć w taki sposób, by nie został uszkodzony przez ostre krawędzie lub wskutek kontaktu z gorącymi powierzchniami (np. płyty elektryczne).

### Podłączenie urządzenia



**Uwaga!**

Upewnić się, czy napięcie w sieci zasilającej odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej, znajdującej się na spodzie urządzenia.

Podłączać urządzenie wyłącznie do gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami, o minimalnym natężeniu 10A i wyposażonego w odpowiednie uziemienie.

W razie niezgodności między gniazdkiem zasilającym a wtyczką urządzenia, wykwalifikowany personel powinien dokonać wymiany wtyczki na właściwy model.

### Pierwsze włączenie urządzenia




**Zwróć uwagę:**


- Ekspres został sprawdzony przez producenta z użyciem kawy, dlatego jest rzeczą całkowicie normalną, że w młynku znajdują się niewielkie ślady kawy. W każdym razie, gwarantujemy, że niniejszy ekspres do kawy jest nowy.
- Zaleca się jak najszybsze ustawienie twardości wody zgodnie z procedurą opisaną w paragrafie "Programowanie twardości wody" (str. 224).

1. Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej i upewnić się, że główny wyłącznik, znajdujący się z tyłu urządzenia, znajduje się w poz. I (rys. 1).

Należy wybrać żądany język, przekręcając pokrętko wyboru lub pozostawić, by na wyświetlaczu języki zmieniły się automatycznie (co około 3 sekundy):

2. gdy pojawia się język polski, przytrzymać wciśnięty przez kilka sekund przycisk  (rys. 2) dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat: "Polski ustawiony".

Następnie, wykonać czynności zgodnie z instrukcjami podanymi na wyświetlaczu urządzenia:

3. "NAPEŁNIJ ZBIORNIK": wyjąć zbiornik na wodę, napełnić go zimną wodą do linii MAX (rys. 3A), włożyć ponownie zbiornik (rys. 3B).
4. "ZAMOCUJ DYSZĘ WODY": Sprawdzić, czy dysza do wytwarzania gorącej wody została założona na dyfuzor i ustawić pod nią pojemnik (rys. 4) o minimalnej pojemności 500 ml.
5. Na wyświetlaczu pojawi się napis "GORĄCA WODA Potwierdzasz?";
6. Wcisnąć przycisk  aby potwierdzić (rys. 2). urządzenie wytwarza wodę z dyszy do wody i następnie wyłącza się automatycznie.

W tym momencie, ekspres jest gotowy do normalnego użytkowania.



**Zwróć uwagę:**

- Przy pierwszym użyciu należy zaparzyć 4-5 kaw i 4-5 kaw cappuccino, zanim uzyskamy zadowalający rezultat.
- Podczas przygotowania pierwszych 5-6 kaw cappuccino, normalną rzeczą jest hałas gotowanej wody: następnie hałas zmniejszy się.
- Aby kawa była jeszcze lepsza oraz dla lepszego funkcjonowania urządzenia, zaleca się zainstalowanie filtra

zmiękczającego śledząc wskazówki przedstawione w paragrafie "Instaluj filtr". Jeżeli Wasz model nie posiada filtra w wyposażeniu, można go dostać w Autoryzowanych Centrach Serwisowych De'Longhi.

## WŁĄCZANIE URZĄDZENIA


 **Zwróć uwagę:**

Przed włączeniem urządzenia należy się upewnić, czy główny wyłącznik, umieszczony z tyłu urządzenia jest w poz. I (rys. 5).

Przy każdym włączeniu, urządzenie wykonuje automatycznie cykl podgrzewania i płukania, którego nie można przerwać. Urządzenie jest gotowe do użycia wyłącznikiem po wykonaniu tego cyklu.

 **Ryzyko Oparzenia!**

W czasie płukania, z otworów dozownika kawy wypływa niewielka ilość gorącej wody, zbieranej do poniższej tacki na skropliny. Należy uważać, by nie zostać poparzonemu przez rozpryskującą się wodę.

- W celu wyłączenia urządzenia wcisnąć przycisk  (rys. 5). Na ekranie pojawi się komunikat "Podgrzewanie Proszę czekać".

Po zakończeniu nagrzewania ekspres wyświetli kolejny komunikat: "Płukanie"; w ten sposób, oprócz podgrzewania podgrzewacza, urządzenie wprowadza gorącą wodę do wewnętrznych obwodów, aby i one zostały podgrzane. Urządzenie osiąga właściwą temperaturę, jeżeli na wyświetlaczu pojawi się komunikat wskazujący smak i ilość kawy.


## WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Przy każdym wyłączeniu, urządzenie wykonuje automatycznie płukanie, w przypadku, gdy została przygotowana kawa.

 **Ryzyko Oparzenia!**


W czasie płukania z otworów dozownika kawy wypływa niewielka ilość gorącej wody.

Należy uważać, by nie zostać poparzonemu przez rozpryskującą się wodę.

W celu wyłączenia urządzenia nacisnąć na przycisk  (rys. 5). Urządzenie wykonuje płukanie, na wyświetlaczu pojawi się komunikat "Wyłączenie w toku Proszę czekać" i następnie się wyłączy (tryb czuwania).

 **Zwróć uwagę!**

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższe okresy czasu, należy odłączyć je z sieci elektrycznej.

- wyłączyć najpierw urządzenie, wciskając przycisk  (rys. 5).

- zwolnić główny wyłącznik, umieszczony z tyłu urządzenia (rys. 6).

 **Uwaga!**

Nigdy nie wciskać głównego wyłącznika, gdy urządzenie jest włączone.

## USTAWIENIA MENU

menu programowania wchodzi się po wciśnięciu przycisku **P**; hasła wybierane z menu to:

### Odkamienianie

Instrukcje dotyczące odkamieniania znajdują się na str. 223.

### Instalacja filtra




Instrukcje dotyczące instalacji filtra, znajdują się w paragrafie "Montaż filtra" (str. 224).


### Wymiana filtra

Po instrukcje dotyczące wymiany filtra, odnieść się do paragrafu "Wymiana filtra" (str. 225).

### Ustawianie godziny

W celu ustawienia godziny na wyświetlaczu, należy:

1. Nacisnąć przycisk **P**, aby wejść do menu.
2. Przekręcić pokrętkę wyboru (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis "Ustaw godzinę";
3. Wcisnąć przycisk  (rys. 2);
4. Przekręcić pokrętkę wyboru (rys. 8), aby zmienić godzinę;
5. Wcisnąć przycisk  w celu potwierdzenia;
6. Przekręcić pokrętkę wyboru (rys. 8), aby zmienić minuty.
7. Wcisnąć przycisk  w celu potwierdzenia;

Godzina została ustawiona: wcisnąć następnie przycisk  aby wyjść z menu.



### Automatyczne włączenie




Można ustawić godzinę automatycznego włączenia w taki sposób, by urządzenie było gotowe do użycia o określonej godzinie (na przykład rano) i by móc szybko przygotować kawę.


 **Zwróć uwagę:**

W celu uaktywnienia tej funkcji, konieczne jest aby godzina była poprawnie ustawiona.




Aby aktywować automatyczne wyłączenie, postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć przycisk **P**, aby wejść do menu;
2. Przekręcić pokrętkę wyboru (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis "Autom. włączenie";
3. Wcisnąć przycisk  : na wyświetlaczu pojawi się napis "Włączyć?";
4. Wcisnąć przycisk  w celu potwierdzenia;

5. Przekręcić pokrętko wyboru, aby wybrać godzinę.
6. Wcisnąć przycisk  w celu potwierdzenia;
7. Przekręcić pokrętko wyboru (rys. 8), aby zmienić minuty.
8. Wcisnąć przycisk  w celu potwierdzenia;
9. Wcisnąć następnie przycisk  aby wyjść z menu.

Po potwierdzeniu godziny, uaktywnienie automatycznego włączenia jest wskazywane na wyświetlaczu symbolem  który jest wyświetlony obok godziny pod hasłem menu Automat. włączenie.




Aby dezaktywować funkcję:

1. Wybrać w menu funkcję automatycznego włączenia;
  2. Wcisnąć przycisk  : na wyświetlaczu pojawi się napis "Wyłączyć?";
  3. Wcisnąć przycisk  w celu potwierdzenia;
- Wyświetlacz nie będzie już wyświetlał symbolu .

### Automatyczne wyłączenie

Można zmienić czas automatycznego wyłączenia się urządzenia i ustawić te wartości w zakresie: 15 lub 30 minut albo 1, 2 lub 3 godziny.

Aby zaprogramować automatyczne wyłączenie, postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć przycisk **P**, aby wejść do menu;
  2. Przekręcać pokrętko wyboru (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis "Automat. wyłączenie";
  3. Wcisnąć przycisk  ;
  4. Przekręcać pokrętko wyboru, dopóki nie pojawi się żądana liczba godzin działania (15 lub 30 minut albo 1, 2 lub 3 godziny).
  5. Wcisnąć przycisk  w celu potwierdzenia;
  6. Wcisnąć następnie przycisk  aby wyjść z menu.
- Automatyczne wyłączenie zostało zaprogramowane.



### Oszczędność energii


Dzięki tej funkcji możliwe jest uaktywnienie lub dezaktywacja trybu oszczędności energii.

Gdy funkcja jest aktywna, gwarantuje mniejsze zużycie energii, zgodnie z obowiązującymi normami europejskimi.

Aktywacja trybu oszczędności energetycznej sygnalizowana jest gwiazdką, pod hasłem "Oszczędn. energet." w menu.

Aby aktywować lub dezaktywować tryb "oszczędność energii", należy postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć przycisk **P**, aby wejść do menu;
2. Przekręcać pokrętko wyboru (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis "Oszczędn. energet.";
3. Wcisnąć przycisk  : na wyświetlaczu pojawi się napis "Wyłączyć?\*" lub "Wyłączyć?\*" jeśli funkcja została już dezaktywowana;
4. Wcisnąć przycisk  aby aktywować lub dezaktywować tryb oszczędności energii;

5. Wcisnąć następnie przycisk  aby wyjść z menu. Gdy funkcja jest aktywna, po około 1 minucie nieaktywności na wyświetlaczu pojawia się napis "Oszczędn. energet."






**Zwróć uwagę!**

- W trybie oszczędności energii ekspres może wymagać kilku sekund zanim zaparzy pierwszą kawę lub pierwszy napój na bazie mleka, ponieważ musi się nagrzać.
- Aby przygotować jakikolwiek napój, wcisnąć jakikolwiek przycisk w celu wyjścia z trybu oszczędności energetycznej, następnie wcisnąć przycisk danego napoju.
- Jeśli pojemnik na mleko jest włożony, funkcja "Oszczędn. energet." nie włącza się.

### Ustawianie temperatury

Chcąc zmienić temperaturę wody do przygotowania kawy, należy postępować następująco:

1. Wcisnąć przycisk **P**, aby wejść do menu.
2. Przekręcać pokrętko wyboru (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis "Ustaw temperaturę";
3. Wcisnąć przycisk  ;
4. Przekręcać pokrętko wyboru, dopóki żądana temperatura nie zostanie wyświetlona na wyświetlaczu (●=niska; ●●●●=wysoka);
5. Wcisnąć przycisk  w celu potwierdzenia;
6. Wcisnąć następnie przycisk  aby wyjść z menu.




### Ustawianie twardości wody

Instrukcje dotyczące ustawiania twardości wody znajdują się na str. 224.

### Aktywacja/Dezaktywacja sygnału dźwiękowego




Przy pomocy tej funkcji aktywuje się lub dezaktywuje sygnał dźwiękowy, który ekspres wydaje przy wciśnięciu przycisków i przy każdym założeniu/zdjęciu akcesoriów; urządzenie ustawiona jest z aktywnym sygnałem dźwiękowym.

Aby dezaktywować lub ponownie aktywować sygnał dźwiękowy, należy:

1. Wcisnąć przycisk **P**, aby wejść do menu;
2. Przekręcać pokrętko wyboru (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis "Sygnał dźwiękowy";
3. Wcisnąć przycisk  : na ekranie pojawia się komunikat "Wyłączyć?" lub "Wyłączyć?";
4. Wcisnąć przycisk  aby aktywować lub dezaktywować sygnał dźwiękowy;
5. Aktywacja trybu oszczędności energii sygnalizowana jest gwiazdką, pod hasłem "Sygnał dźwiękowy" w menu. Wcisnąć następnie przycisk  aby wyjść z menu.

## Ustawianie języka

Aby zmienić język na ekranie należy:




1. Wcisnąć przycisk **P**, aby wejść do menu;
2. Przekręcać pokrętkę wyboru (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis "Ustaw język";
3. Wcisnąć przycisk  ;
4. Przekręcić pokrętkę wyboru, dopóki żądany język nie zostanie wyświetlony na wyświetlaczu.
5. Wcisnąć przycisk  w celu potwierdzenia;
6. Na wyświetlaczu pojawi się napis potwierdzający ustawienie żadanego języka.
7. Wcisnąć następnie przycisk  aby wyjść z menu.

## Podświetlanie filizanki

Przy pomocy tej funkcji, aktywuje się lub dezaktywuje podświetlanie filizanki. ekspres ustawiony jest z fabrycznie z aktywnym podświetlaniem.

Światelka włączają się przy każdym wytwarzaniu kawy, cappuccino i przy każdym płukaniu.



Aby dezaktywować lub ponownie aktywować tę funkcję, należy:

1. Wcisnąć przycisk **P**, aby wejść do menu;
2. Przekręcać pokrętkę wyboru (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis "Podświetl. filizanki";
3. Wcisnąć przycisk  : na ekranie pojawia się komunikat "Wyłączyć?" lub "Włączyć?";
4. Wcisnąć przycisk  aby aktywować lub dezaktywować podświetlenie filizanki;
5. Aktywacja funkcji sygnalizowana jest gwiazdką za hasłem "Podświetl. filizanki" w menu. Wcisnąć następnie przycisk  aby wyjść z menu.

## Ustawienia fabryczne (reset)

Dzięki tej funkcji, można przywrócić wszystkie ustawienia menu i wszystkie zaprogramowania ilości do ustawień fabrycznych (z wyjątkiem języka, który pozostaje).

Aby przywrócić wartości fabryczne, postępować w następujący sposób:



1. Wcisnąć przycisk **P**, aby wejść do menu;
2. Przekręcać pokrętkę wyboru, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis "Wartości fabryczne";
3. Wcisnąć przycisk  ;
4. Na wyświetlaczu pojawi się napis: "Potwierdzasz?";
5. Wcisnąć przycisk  w celu potwierdzenia i wyjścia.

## Funkcja statystyki

W tej funkcji wyświetlane są dane statystyczne urządzenia.

W tym celu należy postępować w poniższy sposób:

1. Wcisnąć przycisk **P**, aby wejść do menu;
2. Przekręcać pokrętkę wyboru (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis "Statystyka";

3. Wcisnąć przycisk  ;
4. Przekręcając pokrętkę wyboru (rys. 8), można sprawdzić:
  - ile zostało wytworzonych kaw;
  - całkowitą ilość przygotowanych napojów z mleka;
  - ile wytworzony łącznie litrów wody;
  - ile wykonano procesów odwapniania;
  - ile razy został wymieniony filtr zmiękczający.
5. Wcisnąć 2 razy przycisk  aby wyjść z menu.

## PRZYGOTOWANIE KAWY

### Wybór smaku kawy

Urządzenie zostało ustawione fabrycznie do wytwarzania kawy o normalnym smaku.

Można wybrać jeden z poniższych smaków:


Smak bardzo łagodny

Smak łagodny

Smak normalny

Smak mocny

Smak bardzo mocny

W celu zmiany smaku należy wielokrotnie wcisnąć pokrętkę  (rys. 7) dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się żądany smak.

### Wybór ilości kawy w filizance

Urządzenie zostało ustawione fabrycznie do wytwarzania kawy o normalnym smaku.

Aby wybrać ilość kawy, należy kilkakrotnie wcisnąć przycisk (rys. 8) ), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat dotyczący żądanej ilości kawy:

Wybrana Kawa	Ilość w filizance (ml)
MOJA KAWA	Programowana: od ≈20 do ≈180
MAŁA KAWA	≈40
NORMALNA KAWA	≈60
DUŻA KAWA	≈90
BARDZO DUŻA KAWA	≈120



### Ustawianie ilości „moja kawa”

Ekspres ustawiony jest fabrycznie na wytwarzanie około 30ml "mojej kawy".

Jeżeli chce się zmienić ilość, należy wykonać następujące czynności:

1. Ustawić filizankę pod otworem dozownika kawy (rys. 12).
2. Przekręcać pokrętkę wyboru (rys. 8) dopóki nie pojawi się komunikat "MOJA KAWA".



3. Trzymać wciśnięty przycisk  (rys. 9) dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat "1 MOJA KAWA Program ilości" i ekspres nie zacznie wytwarzać kawy; następnie zwolnić przycisk;
4. Gdy kawa w filiżance osiągnie żądany poziom, ponownie wciśnąć przycisk  (rys. 9).

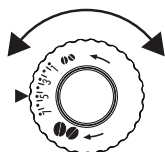
W tym momencie ilość kawy w filiżance została zaprogramowana zgodnie z nowym ustawieniem.

### Ustawianie młynka do kawy

Młynka do kawy nie należy początkowo regulować, ponieważ jest on fabrycznie ustawiony na odpowiednie wytwarzanie kawy. Jeżeli jednak po zaparzeniu pierwszych kaw okaże się, że wytwarzanie kawy jest zbyt słabe i z małą ilością pianki lub jest wytwarzana zbyt wolno (kropla za kroplą), należy dokonać korekty przy pomocy pokrętki regulacji stopnia zmielenia kawy (rys. 10).

#### **Zwróć uwagę:**

Pokrętło regulacji stopnia zmielenia kawy należy przesuwac jedynie w czasie działania młynka do kawy.




Jeżeli kawa wypływa zbyt wolno lub nie wypływa wcale, obrócić zgodnie ze wskazówkami zegara o jeden przeskok w stronę numeru 7.

Natomiast, aby uzyskać mocniejsze wytwarzanie kawy oraz poprawić wygląd pianki, obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara o jeden przeskok w kierunku 1 (nie więcej niż jeden przeskok na raz, w przeciwnym wypadku kawa może wypływać kroplami).

Effekt tej zmiany widoczny jest dopiero po wytworzeniu co najmniej 2 kolejnych kaw. Jeżeli po tej regulacji nie uzyska się żądanego rezultatu, konieczne jest powtórzenie korekty, obracając pokrętło o jeden przeskok.

### Porady w celu uzyskania kawy o wyższej temperaturze



Aby uzyskać kawę o wyższej temperaturze, zaleca się:

- wykonać płukanie, przed wytworzeniem, wciskając przycisk : z dyszy wypływa gorąca woda, która nagrzewa wewnętrzny obwód ekspresu i sprawia, że wytwarzana kawa ma wyższą temperaturę;
- ogrzać gorącą wodą filiżanki (użyć funkcji gorącej wody);
- wybrać w menu "wysoką" temperaturę kawy.



### Przygotowanie kawy przy użyciu kawy w ziarnach

#### **Uwaga!**

Nie używać karmelizowanych lub kandyzowanych ziaren kawy, ponieważ mogą się przykleić do młynka i sprawić, że nie będzie się nadawać do użytku.

1. Wsypać kawę w ziarnach do odpowiedniego pojemnika (rys. 11).
2. Pod otworami dozownika kawy należy ustawić:
  - 1 filiżankę, jeżeli chcemy otrzymać 1 kawę (rys. 12);
  - 2 filiżanki, jeżeli chcemy otrzymać 2 kawy.
3. Obniżyć dozownik, aby zbliżyć go jak najbardziej do filiżanki: w ten sposób uzyskuje się lepszą piankę (rys. 12).
4. Wcisnąć przycisk żądanego wytwarzania kawy (1 filiżanka  lub 2 filiżanki , rys. 9 i 13).
5. Rozpoczyna się wytwarzanie kawy i na ekranie pojawia się wybrana długość oraz pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy.

#### **Zwróć uwagę:**

- Gdy ekspres przygotowuje kawę, można w dowolnym momencie przerwać jej wytwarzanie poprzez wciśnięcie jednego z przycisków wytwarzania kawy.
- Po zakończeniu wytwarzania, jeżeli chce się zwiększyć ilość kawy w filiżance, wystarczy przytrzymać wciśnięty (3 sekundy) jeden z przycisków wytwarzania kawy ( lub ,).

Po zakończeniu parzenia, urządzenie jest gotowe do kolejnego użycia.

#### **Zwróć uwagę:**

- Podczas użycia, na ekranie pojawiają się komunikaty alarmu (NAPĘLNIJ ZBIORNIK OPRÓŻNIJ POJEMNIK NA FUSY, ITD.), którego znaczenie opisane jest w paragrafie "Komunikaty wyświetlane na wyświetlaczu" (str. 226).
- Aby uzyskać cieplejszą kawę, należy zapoznać się z paragrafem "Porady w celu uzyskania bardziej gorącej kawy" (str. 218).
- Jeżeli kawa wypływa kropla za kroplą, zbyt słabo z małą pianką lub jest zbyt zimna, należy przeczytać wskazówki podane w paragrafie „Rozwiązywanie problemów” (str. 227).

### Przygotowanie kawy przy użyciu kawy mielonej

#### **Uwaga!**

- Nie wsypywać kawy mielonej przy wyłączonym ekspresie, aby uniknąć rozsypania we wnętrzu ekspresu i jego zabrudzenia. W takim wypadku, urządzenie mogłoby zostać uszkodzone.
- Wsypywać zawsze tylko jedną płaską miarkę kawy. W przeciwnym wypadku, wnętrze urządzenia mogłoby zostać zabrudzone lub lejek mógłby się zapchać.









### Zwróć uwagę:

W przypadku używania kawy mielonej, można jednorazowo przygotować tylko jedną filiżankę kawy.

1. Wcisnąć kilka razy przycisk  (rys. 7), dopóki na ekranie nie pojawi się napis "Kawa mielona".
2. Upewnić się, że lejek nie jest zapchany, następnie wsypać jedną płaską miarkę kawy mielonej (rys. 14).
3. Pod otworami dozownika kawy ustawić jedną filiżankę.
4. Wcisnąć przycisk wytwarzania 1 filiżanki  (rys. 9).
5. Rozpoczyna się wytwarzanie kawy i na ekranie pojawia się wybrana długość oraz pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy.



### Zwróć uwagę:

Jeśli tryb "Oszczędn. energet." jest aktywny, wytwarzanie pierwszej kawy może wymagać kilku sekund oczekiwania

## PRZYGOTOWANIE NAPOJÓW Z MLEKIEM



### Zwróć uwagę:

- Aby uniknąć wytworzenia mleka z małą pianką lub pianki z dużymi pęcherzykami, należy zawsze czyścić pokrywę mleka i dyfuzor do gorącej wody, jak opisano w rozdziale "czyszczenie pojemnika na mleko" na str. 223.

### Napełnianie i mocowanie pojemnika na mleko

1. Zdjąć pokrywkę (rys. 15);
2. Pojemnik na mleko napełnić wystarczającą ilością mleka, nie przekraczając wskaźnika MAX umieszczonego na pojemniku (rys. 16). Należy pamiętać, że każda kreska na boku pojemnika odpowiada 100 ml mleka.






### Zwróć uwagę:

- Aby uzyskać bardziej gęstą i jednolitą piankę, użyć mleka odtłuszczonego lub półtłustego prosto z lodówki (około 5°C).
  - Jeżeli tryb "Oszczędn. energet." jest aktywny, wytwarzanie cappuccino może wymagać kilku sekund oczekiwania.
3. Zwrócić uwagę, by rurka zanurzana w mleku była prawidłowo włożona do przewidzianego siedziska na dole pokrywy pojemnika na mleko (rys. 17).
  4. Założyć ponownie pokrywkę na pojemnik na mleko.
  5. Zdjąć dyszę do gorącej wody (rys. 18).
  6. Zaczepić, dobrze dociskając pojemnik do dyszy (rys. 19). ekspres wyda sygnał akustyczny (jeśli aktywna jest funkcja sygnału akustycznego).
  7. Ustawić wystarczająco dużą filiżankę pod otworami dozownika kawy i pod rurką do wytwarzania spienionego mleka; wyregulować długość rurki wytwarzania mleka, w celu zbliżenia jej do filiżanki, pociągając na dół (rys. 20).

8. Śledzić wskaźniki przedstawione poniżej dla każdej konkretnej funkcji.

### Regulacja ilości piany

Przekręcając pokrętkę regulowania pianki, reguluje się ilość pianki mleka, która zostanie wytworzona podczas przygotowywania napojów na bazie mleka.

Pozycja pokrętki	Opis	Zalecana do...
	Bez pianki	GORĄCE MLEKO
	Mało pianki	CAPPUCCINO / LATTE MACCHIATO / SPIENIONE MLEKO
	Max ilość pianki	

### Przygotowanie cappuccino lub latte macchiato

1. Po zaczepieniu pojemnika na mleko, przekręcić pokrętkę regulacji pianki, znajdujące się na pokrywie pojemnika na mleko, na żądaną pozycję (rys. 21).
2. Wcisnąć przycisk CAPPUCCINO. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "CAPPUCCINO" pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy.
3. Po wytworzeniu mleka ekspres przygotowuje automatycznie kawę.



### Zwróć uwagę:

- Jeżeli, podczas wytwarzania, chcemy przerwać przygotowanie kawy, należy wcisnąć dwa razy przycisk CAPPUCCINO.
- Po zakończeniu wytwarzania, jeżeli chce się zwiększyć ilość mleka lub kawy w filiżance, wystarczy przytrzymać (przez 3 sekundy) przycisk CAPPUCCINO.
- Nie pozostawiać na długo naczynia z mlekiem poza lodówką: im wyższa jest temperatura mleka (idealna to 5°C), tym gorsza jest jakość pianki.

### Przygotowanie spienionego mleka (bez kawy)


Postępować w sposób opisany w poprzednim paragrafie (Przygotowanie cappuccino lub kawy z mlekiem), wciskając 2 razy, zamiast 1, przycisk CAPPUCCINO.



### Zwróć uwagę:

Jeśli podczas wytwarzania chce się przerwać przygotowanie mleka, należy wcisnąć jeden raz przycisk CAPPUCCINO.

### Przygotowanie mleka bez pianki (bez kawy)

Postępować w sposób opisany w poprzednim paragrafie (Przygotowanie spienionego mleka), przekręcając pokrętkę regulacji pianki do pozycji .

## Czyszczenie urządzenia do spieniania mleka za pomocą CLEAN (CZYSZCZENIE)



Podczas czyszczenia wewnętrznych przewodów pojemnika na mleko, z rurki wytwarzania spienionego mleka wychodzi gorąca woda i para. Należy uważać, by nie zostać poparzoną przez rozpryskującą się wodę.

Po każdym użyciu funkcji mleka, na ekranie pojawi się migający napis "POKRĘTŁO NA CLEAN". Wykonać czyszczenie w celu usunięcia pozostałości mleka w następujący sposób:

1. Pozostawić pojemnik na mleko w urządzeniu (nie jest konieczne jego opróżnienie);
2. Umieścić filiżankę lub inny pojemnik pod rurką wytwarzania spienionego mleka.
3. Przekręcić pokrętkę regulacji piany na "CLEAN" (rys. 22): na ekranie pojawi się pasek postępu, który wypełnia się w miarę postępowania czynności oraz napis "Czyszczenie w toku, Proszę czekać". Czyszczenie kończy się automatycznie.
4. Ustawić pokrętkę regulacji na jedną z pozycji stopnia regulacji piany.
5. Ściągnąć pojemnik na mleko i wyczyścić gąbką dyszę pary (rys. 26).



- Jeśli chce się przygotować kilka filiżanek napoju na bazie mleka, należy wyczyścić pojemnik na mleko po przygotowaniu ostatniego napoju.
- Pojemnik może być przechowywany w lodówce.
- W niektórych przypadkach, aby wykonać czyszczenie, konieczne jest odczekanie do nagrzaną się ekspresu.

## Programowanie ilości kawy i mleka w filiżance do cappuccino lub mleka

Urządzenie jest fabrycznie ustawione na wytwarzanie ilości standardowych. Jeżeli chcemy zmienić te ilości, należy wykonać następujące czynności:

1. Ustawić filiżankę pod otworami dozownika kawy i pod rurką wytwarzania mleka.
2. Trzymać wciśnięty przycisk CAPPUCCINO dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis "PROGRAM MLEKO Program ilości".
3. Zwolnić przycisk. Ekspres zacznie wytwarzać mleko.
4. Po uzyskaniu żądanej ilości mleka w filiżance, nacisnąć ponownie przycisk CAPPUCCINO.
5. Ekspres przestaje wytwarzać mleko i po kilku sekundach zaczyna wytwarzać kawę: na wyświetlaczu pojawi się komunikat "PROGRAM KAWA Program ilości".
6. Gdy kawa osiągnie żądaną ilość w filiżance, wciśnięty przycisk CAPPUCCINO. Wytwarzanie kawy zostaje przerwane.

W tym momencie urządzenie jest zaprogramowane na nową ilość mleka i kawy.

## PRZYGOTOWANIE GORĄCEJ WODY



Nie zostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie wytwarzania gorącej wody.

Dozownik nagrzewa się podczas nalewania, dlatego też można chwycić go tylko za uchwyt.

1. Sprawdzić czy dysza gorącej wody jest prawidłowo przymocowana (rys. 4).
2. Pojemnik ustawić pod dyszą (możliwie jak najbliżej, aby uniknąć rozpryskiwania się wody).
3. Wcisnąć przycisk (rys. 2). Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "GORĄCA WODA" i pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy.
4. Urządzenie wytwarza 250 ml gorącej wody a następnie automatycznie przerywa wytwarzanie. Aby ręcznie przerwać wytwarzanie gorącej wody należy ponownie nacisnąć na przycisk .



Jeżeli tryb "Oszczędn. energet." jest aktywny, wytwarzanie gorącej wody i pary może wymagać kilku sekund oczekiwania.

## Zmiana ilości wody wytworzonej automatycznie

Ekspres jest fabrycznie ustawiony do automatycznego wytwarzania około 250ml gorącej wody. Jeżeli chcemy zmienić ilość, należy wykonać następujące czynności:

1. Pod dyszą ustawić pojemnik.
2. Przytrzymać wciśnięty przycisk dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat "GORĄCA WODA Program ilości"; następnie zwolnić przycisk .
3. Gdy gorąca woda w filiżance osiągnie żądany poziom, nacisnąć ponownie przycisk .

W tym momencie, urządzenie jest zaprogramowane na nową ilość.

## CZYSZCZENIE



- Do czyszczenia ekspresu nie używać rozpuszczalników, detergentów ściernych ani alkoholu. Do czyszczenia ekspresów automatycznych De'Longhi nie jest konieczne korzystanie ze środków chemicznych.
- Żadnego elementu ekspresu z wyjątkiem pojemnika na mleko (D), nie można myć w zmywarce do naczyń.

- Nie używać metalowych przedmiotów do usuwania kamienia osadowego lub osadów z kawy, ponieważ mogłyby zarysować metalowe lub plastikowe powierzchnie.

### Czyszczenie pojemnika na fusy po kawie

Kiedy na wyświetlaczu pojawi się napis „OPRÓŻNIJ POJEMNIK NA FUSY”, pojemnik należy opróżnić i wyczyścić. Dopóki pojemnik na fusy nie zostanie wyczyszczony, poprzedni komunikat pozostanie na wyświetlaczu i ekspres nie może przygotować kawy.



#### **Uwaga! Ryzyko oparzenia**

Jeżeli przygotowuje się kilka kolejnych cappuccino, metalowa podstawka na filiżanki nagrzewa się. Przed jej dotknięciem poczekać aż się ochłodzi, chwycić za przednią część.

Aby przeprowadzić czyszczenie (przy włączonym ekspresie):

- Wyjąć tackę na skropliny (rys. 24), opróżnić go i wyczyścić.
- Opróżnić i wyczyścić dokładnie pojemnik na fusy, usuwając dokładnie wszystkie pozostałości, które mogą zbierać się na dnie: pędzelek dostarczony wraz z maszyną, wyposażony jest w szczoteczkę nadającą się do tej operacji.
- Sprawdzić (czerwony) zbiornik na kondensat, jeżeli jest pełny, opróżnić.



#### **Uwaga!**

Gdy wyjmuje się tackę na skropliny obowiązkowe jest każdorazowe opróżnienie pojemnika na fusy, nawet, jeśli nie jest pełny. Jeżeli nie wykonamy tej czynności, może się zdarzyć, że w trakcie przygotowywania kolejnych kaw pojemnik na fusy napelni się bardziej, aniżeli to przewidziano, i ekspres zostanie zapchany.

### Czyszczenie tacki na skropliny i zbiornika na kondensat



#### **Uwaga!**

Zbiorniczek na skropliny wyposażony jest w czerwony wskaźnik poziomu znajdującej się w nim wody (rys. 25). Zanim wskaźnik będzie widoczny z podstawki na filiżanki, konieczne jest opróżnienie i wyczyszczenie tacki, woda może z niego wyciekać i uszkodzić urządzenie, płaszczyznę lub otoczenie.

W celu wyjęcia tacki na skropliny:

1. Wyjąć zbiorniczek na skropliny i pojemnik na fusy po kawie (rys. 24).
2. Opróżnić tackę na skropliny i pojemnik na fusy i umyć je;
3. Sprawdzić czerwony zbiornik kondensatu, jeżeli jest pełny, opróżnić go.
4. Ponownie włożyć tackę na skropliny wraz z pojemnikiem na fusy.

### Czyszczenie wnętrza ekspresu do kawy



#### **Niebezpieczeństwo porażenia prądem!**

Przed wykonaniem czynności czyszczenia wewnętrznych części, urządzenie musi być wyłączone (patrz „Wyłączenie”) i odłączone od sieci elektrycznej.

Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.

1. Okresowo sprawdzić (raz w miesiącu) czy wnętrze urządzenia (dostępne po wyjęciu tacki na skropliny) nie jest zabrudzone. W razie potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy pędzelka i gąbki.
2. Z pomocą odkurzacza usunąć wszystkie resztki (rys. 26).

### Czyszczenie zbiornika na wodę

1. Okresowo (mniej więcej raz w miesiącu i zawsze po wymianie filtra zmiękczającego (gdy przewidziany) czyścić zbiornik na wodę (A9) z użyciem mokrej szmatki i odrobiną delikatnego środka czyszczącego.
2. Wyciągnąć filtr (jeśli przewidziany) i przepłukać go pod bieżącą wodą.
3. Włożyć filtr (jeśli przewidziany), napęlnić zbiornik świeżą wodą i włożyć ponownie.

### Czyszczenie otworów dozownika kawy

1. Czyścić okresowo otwory dozownika kawy za pomocą gąbki lub szmatki (rys. 27A).
2. Sprawdzić, czy otwory dozownika kawy nie są zapchane. W razie potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy wykałaczki (rys. 27B).

### Czyszczenie lejka do kawy mielonej

Okresowo (mniej więcej raz w miesiącu) sprawdzać, czy lejek do wsypania kawy (A6) mielonej nie jest zapchany.

W razie potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy pędzelka (C2) znajdującego się w wyposażeniu.

### Czyszczenie automatu zaparzającego

Automat zaparzający (A11) należy czyścić co najmniej raz w miesiącu.



#### **Uwaga!**

Nie należy wyjmować automatu zaparzającego, gdy urządzenie jest włączone.

1. Upewnić się, że ekspres właściwie wykonał wyłączenie (patrz „Wyłączenie urządzenia”, str. 215).
2. Ponownie włożyć zbiornik na wodę
3. Otworzyć drzwiczki automatu zaparzającego (rys. 28) znajdujące się na prawym boku ekspresu.
4. Wcisnąć do wnętrza dwa przyciski zwalniające w kolorze czerwonym i równocześnie wyjąć automat zaparzający (rys. 29).

- Zanurzyć na ok. 5 minut automat zaparzający w wodzie, a następnie opłukać go pod kranem.

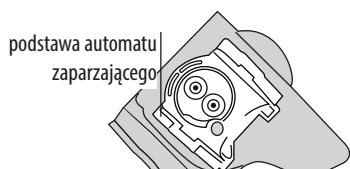


**Uwaga!**

**PRZEPUKAĆ TYLKO WODĄ, NIE UŻYWAĆ ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH ANI ZMYWARKI**

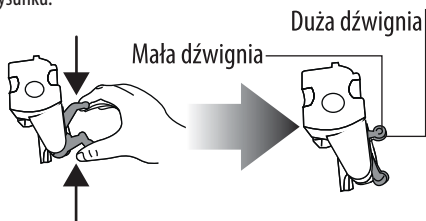
Czyszczć automat zaparzający bez użycia środków czyszczących, ponieważ mogą go uszkodzić.

- Używając pędzelka (C2), wyczyścić ewentualne pozostałości z kawy w miejscu automatu zaparzającego, widoczne przez drzwiczki.
- Po oczyszczeniu, założyć ponownie automat zaparzający wkładając go do podstawy; następnie nacisnąć na napis PUSH (NACIŚNIJ) dopóki nie usłyszysz kliknięcia przymocowania.

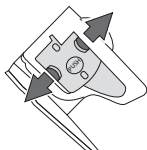


**Zwróć uwagę:**

Jeżeli wystąpią trudności w zamocowaniu automatu zaparzającego, należy (przed jego założeniem) doprowadzić go do właściwych rozmiarów naciskając dwie dźwignie jak pokazano na rysunku.



- Po założeniu automatu zaparzającego należy upewnić się, czy obydwie czerwone przyciski zaskoczyły na zewnątrz.



- Zamknąć drzwiczki automatu zaparzającego.
- Ponownie włożyć zbiornik na wodę.

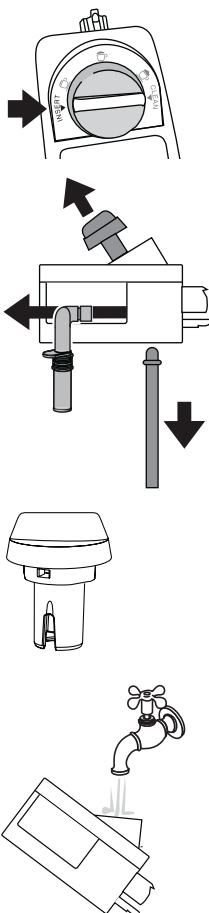
**Czyszczenie pojemnika na mleko**

Pojemnik na mleko czyścić po każdym przygotowaniu mleka, jak opisano poniżej:

- Wyjąć pokrywę.
- Wyjąć rurkę do wytwarzania mleka i rurkę zanurzaną w mleku.
- Przekręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara pokrętko regulacji pianki na pozycję "INSERT" (patrz rysunek) i ściągnąć je, przesuując w górę.
- Wszystkie elementy starannie umyć w ciepłej wodzie z delikatnym środkiem czyszczącym.

Wszystkie elementy można myć w zmywarce, wykorzystując do tego celu jednak górny kosz zmywarki. Zachować szczególną ostrożność, aby w szczelinie i w kanaliku pod pokrętkiem (zobacz rysunek obok), nie zostały resztki mleka: ewentualnie wyczyścić kanalik za pomocą wykałaczki.

- Wypułkać wewnątrz siedziska pokrętki regulacji pianki pod bieżącą wodą (patrz rysunek).
- Sprawdzić również, czy rurka zanurzana w mleku i rurka do wytwarzania mleka nie są zatkane resztkami mleka.
- Ponownie zamocować pokrętko, tak aby strzałka odpowiadała napisowi "INSERT", rurkę do wytwarzania mleka i rurkę zanurzaną w mleku.
- Założyć ponownie pokrywę na pojemnik na mleko.



**Czyszczenie dyszy do gorącej wody/pary**

Wyczyścić dyszę po każdym przygotowaniu mleka, za pomocą gąbki, usuwając pozostałości z mleka nagromadzone na uszczelnkach.(rys. 23)

**ODWAPNIANIE**



Ekspres należy odkamienić, gdy na wyświetlaczu pojawi się (migający) komunikat "PRZEPROWADŹ ODKAM.".



**Uwaga!**

- Odkamieniacz zawiera kwasy, które mogą podrażnić skórę i oczy. Należy bezwzględnie przestrzegać ostrzeżeń producenta dotyczących bezpieczeństwa, podanych na opakowaniu


odkamieniacza oraz wskazówek dotyczących czynności do wykonania w razie kontaktu ze skórą i oczami.

- Zaleca się korzystanie wyłącznie z odkamieniacza firmy De'Longhi. Użycie nieodpowiednich odkamieniaczy, jak również nieregularnie wykonywane odkamienianie może spowodować usterki, których nie pokrywa gwarancja producenta.
1. Włączyć ekspres.
  2. Wejść do menu po wciśnięciu przycisku **P**.
  3. Przekręcać pokrętko wyboru do momentu, gdy wyświetli się hasło "Odkamienianie".
  4. Wybrać, wciskając przycisk . Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "Odkamienianie Potwierdzasz?": wcisnąć ponownie  aby aktywować funkcję.
  5. Na wyświetlaczu pojawia się napis "Wlej odkamieniacz Potwierdzasz?" na zmianę z "OPRÓŻNIJ TACKĘ NA SKROPLINY" i z "WYCIĄGNIJ FILTR" (jeśli obecny jest filtr).
  6. Całkowicie opróżnić zbiornik na wodę (A9) i wyjąć filtr zmiękczający (jeżeli obecny); następnie opróżnić tackę na skropliny (rys. 24) i pojemnik na fusy; ponownie zamontować.
  7. Włączyć odkamieniacz do zbiornika na wodę, do poziomu **A** (odpowiadającego 100 ml opakowaniu) wskazanego w tyle zbiornika (rys. 30); następnie dolać wodę (jeden litr) do osiągnięcia poziomu **B** (rys. 30); ponownie włożyć zbiornik na wodę.
  8. Pod dyszą do gorącej wody ustawić pusty pojemnik o minimalnej pojemności 1,5l (rys. 4).



#### Uwaga! Ryzyko oparzenia



Z dozownika wypływa gorąca woda zawierająca kwasy. Należy uważać, by nie zostać poparzonym przez rozpryskującą się wodę.

9. Wcisnąć przycisk  w celu potwierdzenia wiania roztworu.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "Odkamienianie w toku". Rozpoczyna się program odkamieniania i z dyszy wody zaczyna wypływać płyn odkamieniający. Program odkamieniający wykonuje automatycznie całą serię płukań, w celu usunięcia kamienia z wnętrza ekspresu.

Po upływie około 30 minut, na ekranie pojawi się napis "Płukanie" "WŁÓŻ FILTR" (jeśli obecny) "NAPEŁNIJ ZBIORNIK".

10. Urządzenie jest teraz gotowe do czynności płukania świeżą wodą. Wyciągnąć zbiornik na wodę, opróżnić go, wypłukać pod bieżącą wodą, napełnić zimną wodą do poziomu MAX, włożyć ponownie filtr (jeśli poprzednio wyciągnięty) i włożyć do ekspresu zbiornik na wodę: na wyświetlaczu pojawi się napis "Płukanie Potwierdzasz?"
11. Opróżnić pojemnik wykorzystany do zebrania odkamieniacza i ustawić pusty ponownie pod dyszą do spieniania mleka.


12. Wcisnąć przycisk  aby rozpocząć płukanie. Gorąca woda wypływa z dyszy, a na ekranie pojawia się komunikat "Płukanie Proszę czekać".
13. Kiedy zbiornik na wodę jest całkowicie opróżniony, na wyświetlaczu pojawia się komunikat "Płukanie zakończone Potwierdzasz?"
14. Wcisnąć przycisk .
15. Na wyświetlaczu pojawi się napis "Podgrzewanie Proszę czekać", po zakończeniu którego ekspres będzie gotowy do użytku.

## PROGRAMOWANIE TWARDOSCI WODY

Komunikat PRZEPROWADZ ODKAM. wyświetlany jest po ustalonym wcześniej okresie działania, który zależy od twardości wody. Ekspres ustawiony jest fabrycznie na 4 poziom twardości wody. Ewentualnie, można zaprogramować ekspres na podstawie twardości wody z sieci wodociągowej różnych regionów, zmniejszając w ten sposób częstotliwość wykonywania odkamieniania.

### Pomiar twardości wody

1. Wyjąć z opakowania pasek kontrolny twardości wody "TOTAL HARDNESS TEST", załączony do niniejszej instrukcji.
2. Zanurzyć cały pasek w szklance wody pobranej z kranu, na około jedną sekundę.
3. Wyjąć pasek z wody i lekko nim potrząsnąć. Po upływie około minuty pojawiają się 1, 2, 3 lub 4 czerwone kwadraciki. W zależności od twardości wody jeden kwadracik odpowiada jednemu poziomowi.




słodka woda 

woda niezbyt twarda 

woda twarda 

woda bardzo twarda 

### Ustawianie twardości wody

1. Wcisnąć przycisk **P**, aby wejść do menu.
2. Przekręcać pokrętko wyboru do momentu wyboru hasła "Twardość wody".
3. Potwierdzić wybór wciskając przycisk .
4. Przekręcać pokrętko wyboru do momentu ustawienia twardości wody, zmierzonej paskiem kontrolnym twardości wody (zobacz rys. w poprzednim paragrafie).
5. Wcisnąć przycisk  aby potwierdzić ustawienie.
6. Wcisnąć przycisk  aby wyjść z menu.

W tym momencie, ekspres jest zaprogramowany na nowe ustawienie twardości wody.

## FILTR ZMIĘKZAJĄCY

Niektóre modele wyposażone są w filtr zmiękczający: jeśli Wasz model go nie posiada, zalecamy jego zakup w autoryzowanych serwisach firmy De'Longhi. W celu poprawnego użycia filtra należy śledzić instrukcje podane poniżej.

### Montaż filtra



1. Wyjąć filtr z opakowania.
2. Przekręcać tarcze daty (zobacz rys. 31), do wyświetlenia następujących dwóch miesięcy użytkowania.

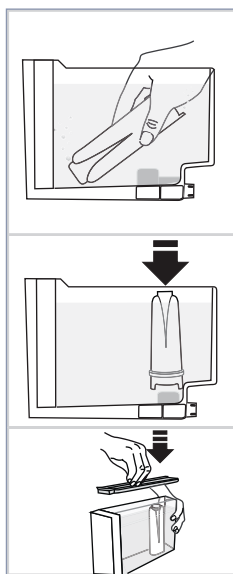
#### **i** Zwróć Uwagę


czas użytkowania filtra wynosi dwa miesiące, jeżeli urządzenie wykorzystywane było w normalny sposób. Jeżeli natomiast ekspres z zainstalowanym filtrem nie był używany, czas użytkowania filtra wynosi maksymalnie 3 tygodnie.

3. Aby aktywować filtr, należy wlewać wodę z kranu w otwór filtra, w sposób pokazany na rysunku, do momentu aż woda zacznie wypływać z otworów bocznych filtra przez czas nie krótszy niż 1 minuta (rys. 32).
4. Wyjąć zbiornik urządzenia i napełnić go wodą.
5. Włożyć filtr do zbiornika na wodę i całkowicie zanurzyć go na około dziesięć sekund, pochylając go, co umożliwi ujście pęcherzyków powietrza (rys. 30).
6. Włożyć filtr do jego siedziska i docisnąć do końca.
7. Zamknąć zbiornik pokrywą i następnie ponownie włożyć go do urządzenia.

W momencie, gdy wykonuje się montaż filtra, konieczne jest wskazanie jego obecności.

8. Wcisnąć przycisk **P**, aby wejść do menu;
9. Przekręcać pokrętko wyboru (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis "Instaluj filtr".
10. Wcisnąć przycisk .
11. Na wyświetlaczu pojawi się napis "Włączyć?".
12. Wcisnąć przycisk  w celu potwierdzenia wyboru; wyświetlacz wyświetla komunikat "GORĄCA WODA Potwierdzasz?".






13. Pod dyszą gorącej wody ustawić pojemnik (pojemność: min. 500ml).
14. Wcisnąć przycisk  Pod dyszą gorącej wody ustawić pojemnik (pojemność: min. 500ml).
15. Po zakończeniu wytwarzania, urządzenie automatycznie powróci na pozycję "Kawa gotowa".

Filtr został aktywowany i zasygnalizowany na wyświetlaczu gwiazdką, w menu pod hasłem "Instaluj filtr" można przystąpić do używania ekspresu.

### Wymiana filtra




Kiedy na wyświetlaczu pojawia się napis "Wymień filtr" lub gdy minęły dwa miesiące (patrz tarcza daty) lub gdy urządzenie nie było używane przez 3 tygodnie, konieczna jest wymiana filtra:

1. Wyjąć zbiornik i zużyty filtr;
  2. Wyjąć nowy filtr z opakowania i wykonać czynności z punktów -3-4-5-6 poprzedniego paragrafu.
  3. Pod dyszą gorącej wody ustawić pojemnik (pojemność: min. 500ml).
  4. Wcisnąć przycisk **P**, aby wejść do menu.
  5. Przekręcać pokrętko wyboru, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis "Wymień filtr".
  6. Wcisnąć przycisk .
  7. Na wyświetlaczu pojawi się napis "Potwierdzasz?".
  8. Wcisnąć przycisk  w celu potwierdzenia wyboru;
  9. Na wyświetlaczu pojawi się napis "GORĄCA WODA Potwierdzasz?".
  10. Wcisnąć przycisk  w celu potwierdzenia wyboru; urządzenie rozpoczyna wytwarzanie wody, a na wyświetlaczu pojawia się napis "Proszę czekać".
  11. Po zakończeniu wytwarzania, urządzenie automatycznie powróci na pozycję "Kawa gotowa".
- Filtr został aktywowany i można przystąpić do używania ekspresu.

### Wymywanie filtra

Jeżeli chce się używać urządzenie bez filtra, konieczne jest jego wyciągnięcie i wskazanie tej czynności.

Postępować, jak poniżej:

1. Wyjąć zbiornik i zużyty filtr;
2. Wcisnąć przycisk **P**, aby wejść do menu.
3. Przekręcać pokrętko wyboru (rys. 8), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis "Instaluj filtr \*";
4. Wcisnąć przycisk .
5. Na wyświetlaczu pojawi się napis "Wylączyć?";
6. Wcisnąć przycisk  aby potwierdzić i przycisk  aby wyjść z menu.

## DANE TECHNICZNE

Napięcie:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Pobierana moc:	1450W
Ciśnienie:	15 bar
Max pojemność zbiornika na wodę:	1,8 l
Wymiary LxHxP:	238x351x430 mm
Długość kabla:	1,75 m
Waga:	9,7 kg
Max pojemność pojemnika na ziarna:	250 g



Urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami WE:


- Rozporządzenie Komisji (WE) 1275/2008;
- Dyrektywa Niskonapięciowa 2006/95/WE z późniejszymi nowelizacjami;
- Dyrektywa EMC nr 2004/108/WE wraz z późniejszymi nowelizacjami
- Materiały i przedmioty przeznaczone do kontaktu ze środkami spożywczymi są zgodne ze wskazaniami Rozporządzenia Europejskiego 1935/2004.

## UTYLIZACJA



Zgodnie z dyrektywą Europejską 2002/96/WE, urządzenie nie może być składowane z odpadami domowymi, lecz oddane do oficjalnego ośrodka segregacji odpadów.

## KOMUNIKATY WYŚWIETLANE NA WYŚWIETLACZU

WYŚWIETLANY KOMUNIKAT	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
NAPEŁNIJ ZBIORNIK	Niewystarczający poziom wody w zbiorniku.	Napełnić zbiornik na wodę i/lub prawidłowo go założyć naciskając maksymalnie, dopóki nie pojawi się odgłos mocowania (rys. 3).
OPRÓŻNIJ POJEMNIK NA FUSY	Pojemnik na fusy po kawie (A14) jest pełny.	Opróżnić pojemnik na fusy po kawie, tackę na skropliny i wykonać czyszczenie, a następnie z powrotem go założyć (rys. 23). Ważne: gdy wyjmuje się zbiorniczek na skropliny, obowiązkowe jest każdorazowe opróżnienie pojemnika na fusy, nawet, jeśli nie jest pełny. Jeżeli nie wykonamy tej czynności, może się zdarzyć, że w trakcie przygotowywania kolejnych kaw pojemnik na fusy napełni się bardziej, aniżeli to przewidziano, i ekspres zostanie zapchany.
ZBYT DROBNO ZMIELONA WYREGULUJ MŁYNEK	Kawa zbyt drobno zmielona, z tego powodu wypływa zbyt wolno i nie całkowicie.	Powtórzyć wytwarzanie kawy i przekręcić pokrętkę regulacji stopnia zmielenia kawy (rys. 10) o jeden przeskok w stronę cyfry 7, gdy praca młynka jest w toku. Jeżeli po zaparzeniu przynajmniej 2 kaw, wytwarzanie jest jeszcze zbyt wolne, powtórzyć korektę za pomocą pokrętki regulacji o kolejny przeskok (patrz regulacja młynka do kawy). Jeśli problem nie znika, należy upewnić się, że zbiornik na wodę jest włożony do końca, wcisnąć przycisk  i przelać trochę wody przez dozownik.
WSTAW POJEMNIK NA FUSY	Po oczyszczeniu, pojemnik na fusy nie został zamocowany.	Wyjąć tackę na skropliny i założyć pojemnik na fusy.
WSYP KAWĘ MIELONĄ	Wybrano funkcję "kawa mielona", lecz kawa mielona nie została wysypana do lejka.	Wsypać mieloną kawę do lejka (rys. 14) lub odznaczyć funkcję kawy mielonej.





PRZEPROWADŹ ODKAM	Wskazuje, że konieczne jest odkamienienie urządzenia.	Należy jak najszybciej wykonać program odkamieniania, opisany w paragrafie "Odkamienianie".
ZMNIJSZ. IL. KAWY	Użyto zbyt dużo kawy.	ybrać łagodniejszy smak wciskając pokrętko  (rys. 7) lub zmniejszyć ilość kawy mielonej.
NAPEŁNIJ POJEMNIK ZIARNAMI	Ziarna kawy skończyły się.	Napełnij pojemnik ziarnami (rys. 11).
	Lejek do mielonej kawy jest zatkany.	Opróżnić lejek przy pomocy pędzelka, jak opisano w par. "Czyszczenie lejka do kawy".
ZAMOCUJ AUTOMAT ZAPARZAJĄCY	Po wykonaniu czyszczenia automat zaparzący nie został ponownie zamocowany.	Założyć automat zaparzący zgodnie z opisem w rozdziale "Czyszczenie automatu zaparzącego".
WŁÓŹ ZBIORNIK	Zbiornik nie został poprawnie włożony.	Poprawnie włożyć zbiornik dociskając do dna (rys. 3B).
ALARM OGÓLNY	Wnętrze ekspresu jest bardzo brudne.	Wyczyścić dokładnie ekspres, jak opisano w par. "Czyszczenie i konserwacja". Jeżeli po wykonaniu czyszczenia ekspres wciąż wyświetla komunikat, należy się zwrócić do ośrodka serwisowego.
WYMIENIĆ FILTR	Filtr zmiękczający jest zużyty.	Wymienić lub usunąć filtr zgodnie z instrukcjami z paragrafu "Filtr zmiękczający".
POKRĘTKO NA CLEAN	Chwilę wcześniej przygotowano mleko i konieczne jest wyczyszczenie wewnętrznych przewodów pojemnika na mleko.	Ustawić pokrętko regulacji pianki w pozycji CLEAN.
ZAMOCUJ DYSZĘ WODY	Dysza wody nie została zamocowana lub jest nieprawidłowo zamocowana.	Założyć do końca dyszę wody (C5).
WŁÓŹ POJEMNIK NA MLEKO	Pojemnik na mleko nie został poprawnie założony.	Włożyć do końca pojemnik na mleko (rys. 19).
OBWÓD PUSTY, NAPEŁNIĆ OBWÓD GORĄCĄ WODĄ, Potwierdzasz?	Obwód hydrauliczny jest pusty.	Wcisnąć OK, aby przelać dyszę wodą (D5), do momentu regularnego wytwarzania.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniżej podano kilka możliwych nieprawidłowości działania.

Jeżeli problemu nie można rozwiązać w poniżej opisany sposób, należy się skontaktować z serwisem technicznym.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Kawa nie jest gorąca.	Filiżanki nie zostały wcześniej podgrzane.	Podgrzać filiżanki przepłukując je gorącą wodą (Zwróć uwagę: można użyć funkcji gorącej wody).
	Automat zaparzący ochłodził się, ponieważ od zaparzenia ostatniej kawy upłynęły 2-3 minuty.	Przed przygotowaniem kawy podgrzać automat zaparzący płucząc go poprzez wciśnięcie przycisku  .
	Ustawiona temperatura kawy jest zbyt niska.	Ustawić w menu wyższą temperaturę kawy.

Ustawić w menu wyższą temperaturę kawy.	Kawa jest zbyt grubo zmielona.	Przesunąć pokrętko regulacji stopnia zmielenia kawy o jeden rowek w stronę cyfry 1 w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara przy włączonym młynku do kawy (rys. 10). Przesuwać o jeden rowek, aż do osiągnięcia zadowalającego wytworzenia kawy. Efekt jest widoczny dopiero po wytworzeniu 2 kaw (patrz paragraf "regulacja młynka do kawy").
	Kawa nie jest odpowiednia.	Używać kawy przeznaczonej do ekspresów do kawy espresso.
Kawa wypływa zbyt wolno lub kropla za kroplą.	Kawa jest zbyt drobno zmielona.	Przesunąć pokrętko regulacji stopnia zmielenia kawy o jeden rowek w stronę cyfry 7, w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, przy włączonym młynku do kawy (rys. 10). Przesuwać o jeden rowek, aż do osiągnięcia zadowalającego wytworzenia kawy. Efekt jest widoczny dopiero po wytworzeniu 2 kaw (patrz paragraf "regulacja młynka do kawy").
Kawa nie wypływa z jednego lub z obydwu otworów dyszy.	Otwory dozownika są zatkane.	Oczyszczyć wykałaczką otwory dyszy (rys. 27B)
Mleko nie wypływa z rurki wytwarzania mleka	Pokrywa pojemnika na mleko jest brudna	Wyczyścić pokrywę pojemnika na mleko, jak opisano w par. "Czyszczenie pojemnika na mleko".
Na mleku pojawiają się duże pęcherzyki lub wypływa z rurki wylotu mleka rozpryskując się lub też nie jest wystarczająco spienione.	Mleko nie jest wystarczająco zimne lub nie jest częściowo odtłuszczone.	Zaleca się używanie mleka odtłuszczonego lub półtłustego prosto z lodówki (około 5°C). Jeżeli uzyskany rezultat nadal nie jest zadowalający, spróbować zmienić markę mleka.
	Pokrętko regulacji pianki jest źle ustawione.	Wyregulować zgodnie ze wskazówkami z par. "Przygotowanie napojów z mlekiem".
	Pokrywa lub pokrętko regulacji pianki pojemnika na mleko są brudne	Wyczyścić pokrywę pojemnika na mleko i pokrętko, jak opisano w par. "Czyszczenie pojemnika na mleko".
	Dysza gorącej wody/pary jest brudna	Wyczyścić dyszę jak opisano w paragrafie "Czyszczenie dyszy gorącej wody/pary".
Urządzenie nie włącza się	Wtyczka nie została włożona do gniazdka.	Włóż wtyczkę do gniazdka.
	Główny wyłącznik (A8) nie został włączony.	Wcisnąć główny wyłącznik do pozycji I (rys. 1).
Nie można wyjąć automatycznie zaparzonego	Wyłączenie nie zostało wykonane prawidłowo	Wyłączyć naciskając na przycisk  .